



**Конвенция о ликвидации всех
форм дискриминации в
отношении женщин**

Distr.: General
10 October 2006
Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин**
Предсессионная рабочая группа
Тридцать седьмая сессия
15 января — 2 февраля 2007 года

**Ответы, касающиеся перечня тем и вопросов в связи с
рассмотрением третьего периодического доклада**

Суринам

**Перечень тем и вопросов в связи с рассмотрением третьего
периодического доклада Суринама об осуществлении
Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в
отношении женщин**

Конституция, законодательство и национальные механизмы

1. В своих заключительных замечаниях в 2002 году Комитет рекомендовал государству-участнику принять меры к инкорпорированию Конвенции в национальное законодательство и ввести в действие процедуры, которые позволят женщинам добиваться эффективности запрета дискриминации по признаку пола¹. Пожалуйста, укажите, какие последующие меры были приняты в связи с этой рекомендацией, и представьте, во исполнение просьбы Комитета, информацию о том, ссылались ли женщины на положения Конвенции и Конституции в судах по семейным делам.

Для включения Конвенции в национальное законодательство министерством внутренних дел были приняты следующие меры:

- опубликован текст Конвенции;
- учрежден Комитет по разработке законодательства по гендерным вопросам.

Основные задачи Комитета заключались в следующем:

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 38 (A/57/380), пункт 40.*



а) подготовить анализ политики правительства и процессов развития в обществе в связи с применением Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин;

б) подготовить анализ нормативно-правовых актов и, где это уместно, предложить поправки к действующему законодательству в связи с необходимостью защиты прав женщин и учета гендерной проблематики;

с) пересмотреть тот или иной нормативно-правовой акт в том случае, если он будет признан дискриминационным по отношению к женщинам.

Комитет по разработке законодательства по гендерным вопросам представил министерству юстиции и полиции следующие проекты законов и поправок к действующим законам:

а) поправки к некоторым статьям Закона о персонале;

б) поправки к Постановлению о командировании и прикомандировании;

с) поправки к статьям Уголовного кодекса, касающиеся бытового насилия и правонарушений на сексуальной почве;

д) предложение о представлении нового Закона о наказании за домогательство;

е) предложение о представлении Закона о равноправии мужчин и женщин и предложение о создании бюро по рассмотрению жалоб;

ф) поправку к Закону о гражданстве и жительстве, Государственному указу об исполнении Закона об удостоверениях личности и Закона о выборах, которая меняет дискриминационные положения в вышеупомянутых законах.

В настоящее время ряд вышеупомянутых законов пересматривается с целью их подготовки для передачи Совету министров на утверждение. Поправки, упомянутые в пунктах 2 и 6 (Закон о выборах), уже одобрены.

В основе Комплексного плана действий в целях обеспечения равенства полов на 2000–2005 годы были предусмотрены следующие направления деятельности:

- создание равных возможностей для женщин и мужчин и ликвидация дискриминации в отношении женщин со стороны мужчин;
- признание принципа, согласно которому права женщин относятся к специальным правам человека;
- ликвидация всех форм насилия в отношении женщин;
- позитивная дискриминация в целях увеличения числа женщин на руководящих должностях.

Две из основных тем Комплексного плана действий в целях обеспечения равенства полов касаются прав человека женщин и насилия в отношении женщин.

Были сформулированы следующие цели:

а) поддерживать и защищать права человека женщин путем полномасштабного осуществления всех нормативно-правовых документов, посвященных правам человека, в частности Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин;

б) обеспечивать равенство и ликвидировать дискриминацию на уровне законодательства и в практической области.

В Комплексном плане действий в целях обеспечения равенства полов на 2006–2010 годы в части темы прав человека были поставлены также следующие задачи:

«Повышать осведомленность общества о правах человека женщин путем разработки и осуществления (пересмотренного) законодательства, мер и механизмов, соответствующих международным конвенциям в области прав человека».

На сегодняшний день ни одна из женщин в стране не сослалась ни на Конвенцию, ни на Конституцию в ходе судебного разбирательства.

2. Пожалуйста, представьте информацию о том, как обстоят дела с обзором законодательства и внесением поправок в законы, содержащие дискриминационные положения в отношении женщин, включая поправки к Уголовному кодексу, Закону о персонале, Постановлению о несчастных случаях и законам о браке и страховании.

Пересмотр и изменение законов, содержащих дискриминационные по отношению к женщинам положения:

а) *Уголовный кодекс:*

Для пересмотра Уголовного кодекса был создан Консультативный комитет по разработке проекта уголовного кодекса.

б) *Закон о персонале:*

Закон о персонале изменялся последний раз на основании Закона о состоянии законодательства от 7 октября 2003 года. В него включена более конкретная поправка к постановлению о льготах от 1989 года, с целью определения критериев для предоставления отпуска по беременности и родам.

с) *Постановление о несчастных случаях:*

В настоящее время министерство труда, технического развития и охраны окружающей среды разрабатывает проект полностью пересмотренного Закона о труде, включая Закон о несчастных случаях от 1947 года.

Помимо пересмотра законодательства, содержащего устаревшие понятия, недостатки и пробелы в системе регулирования отношений между полами, будет пересмотрено также трудовое законодательство в отношении тех положений, которые являются дискриминационными по отношению к женщинам. В ходе этого процесса пересмотра будут учтены основополагающие стандарты Международной организации труда (МОТ) и Карибского сообщества (КАРИКОМ) в вопросах равенства полов.

d) *Законы, относящиеся к браку:*

Пересмотренный Закон о браке от 10 сентября 1973 года вступил в силу на основании постановления от 17 июня 2003 года. В пересмотренный вариант Закона включены новые нормы, касающиеся заключения и расторжения брака. Вследствие этого был отменен закон об азиатских браках.

e) *Законы, относящиеся к страхованию:*

На настоящий момент нет никакой информации, касающейся социального страхования в частном секторе. В целом сейчас действуют Закон о пенсионном обеспечении гражданских служащих, Закон о пенсионных выплатах по старости и Постановление о несчастных случаях в государственном секторе. В предстоящий период этот вопрос будет изучаться с целью включения в это законодательство норм о равенстве полов (деятельность в рамках Комплексного плана действий в целях обеспечения равенства полов).

3. В докладе указано, что будут приняты меры к укреплению Национального бюро по гендерным вопросам и будет создана сеть координационных пунктов по гендерным вопросам в рамках различных министерств. Пожалуйста, сообщите, как эти меры реализуются на практике и были ли Национальному бюро по гендерным вопросам выделены, в соответствии с рекомендацией, вынесенной Комитетом в его заключительных замечаниях в 2002 году, адекватные кадровые, финансовые и материальные ресурсы для повышения его роли в обществе и эффективности его работы и обеспечения действенного проведения в жизнь государственной политики и программ в области гендерного равенства². Кроме того, сообщите, пожалуйста, сколько женщин-представительниц коренных народов и других меньшинств участвует в деятельности Национального бюро по гендерным вопросам или работает в его штате.

Укрепление Национального бюро по гендерным вопросам

Одной из первоочередных задач текущего Комплексного плана действий в целях обеспечения равенства полов на 2006–2010 годы является укрепление институционального механизма. Процесс укрепления институционального механизма уже начался. В связи с этим осуществляется ряд следующих мер:

- a) укрепление институционального потенциала Национального бюро по гендерным вопросам;
- b) создание Системы управления деятельностью по гендерным вопросам;
- c) установление системы баз данных по гендерным вопросам;
- d) открытие филиалов Национального бюро по гендерным вопросам: в октябре в районе Никерие начнет функционировать филиал Национального бюро по гендерным вопросам.

Необходимые людские ресурсы: с 1 ноября 2005 года был назначен и.о. руководителя этого Бюро. На настоящий момент одной из первоочередных задач является набор квалифицированных кадров, и сейчас подходит к заверше-

² Там же, пункт 46.

нию процесс составления нового штатного расписания Бюро, в котором за основу берется его измененная организационная структура. По-прежнему не решена задача подбора квалифицированных специалистов в государственном секторе.

Материальные ресурсы: Национальное бюро по гендерным вопросам обеспечено компьютерной техникой и канцелярской мебелью, которые были приобретены за счет средств бюджета Министерства внутренних дел и благодаря поддержке посольства Нидерландов в Суринаме. В адрес Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) была направлена просьба о финансировании проекта создания системы баз данных по гендерным вопросам.

Национальное бюро по гендерным вопросам будет состоять из трех основных отделов:

- a) исследований и планирования;
- b) мониторинга и оценки;
- c) просвещения и связи.

В ближайшее время будет доработан стратегический план коммуникаций.

Финансовые ресурсы: на осуществление этих мероприятий в соответствии с Планом действий по гендерным вопросам министерство внутренних дел специально выделило средства из своего бюджета. Региональным и международным организациям будет направлена просьба о предоставлении дополнительной поддержки.

Сеть гендерных координационных пунктов, представляющих различные министерства

По инициативе министерства внутренних дел гендерные координационные пункты различных министерств были сведены в единую сеть. Она объединяет следующие министерства:

- иностранных дел;
- юстиции и полиции;
- здравоохранения;
- планирования и сотрудничества в целях развития;
- труда, технического развития и охраны окружающей среды;
- природных ресурсов;
- регионального развития;
- социальных вопросов и жилищного фонда;
- образования и общинного развития;
- обороны;
- транспорта, коммуникаций и туризма;
- торговли и промышленности;

– сельского хозяйства, животноводства и рыболовства.

Для улучшения работы сети гендерных координационных пунктов в Комплексном плане действий в целях обеспечения равенства полов на 2006–2010 годы разработана следующая стратегия:

- в каждом министерстве на уровне исполнительного руководства должен быть назначен координатор по гендерным вопросам;
- должна быть укреплена инфраструктура гендерных координационных пунктов.

Привлечение к работе и в штат Бюро женщин из числа коренного населения и других национальных меньшинств

Не существует никаких ограничений или запретов дискриминационного характера при найме на работу в это Бюро для женщин из числа коренного населения или женщин, представляющих национальные меньшинства. Коренное население участвует в работе Национального бюро по гендерным вопросам опосредованно через сотрудничество с различными неправительственными организациями и министерством регионального развития.

4. Представьте, пожалуйста, более подробную информацию о ходе и результатах осуществления программ в рамках Комплексного плана действий в целях обеспечения равенства полов на 2000–2005 годы и Плана действий по обеспечению всестороннего учета гендерных аспектов. Нашли ли свое отражение в Плане действий проблемы, с которыми сталкиваются сельские женщины и женщины-представительницы расовых меньшинств?

Ход и итоги осуществления Комплексного плана действий в целях обеспечения равенства полов и Плана действий по обеспечению учета гендерных вопросов

План действий по учету гендерной проблематики, подготовленный правительством Суринама, состоит из 23 пунктов. Все они вошли в Комплексный план действий в целях обеспечения равенства полов на 2000–2005 годы. Министерство внутренних дел опубликовало брошюру по учету гендерных аспектов с целью ее распространения среди руководящего аппарата и старших должностных лиц министерств, а также среди неправительственных организаций.

Комплексный план действий в целях обеспечения равенства полов на 2000–2005 годы был разделен на семь приоритетных областей:

- i) механизмы контроля, принятия решений и институциональной поддержки в целях улучшения положения женщин;
- ii) права человека женщин;
- iii) женщины и СМИ;
- iv) женщины, нищета и экономика;
- v) насилие в отношении женщин;
- vi) гендерная проблематика и образование;
- vii) женщины и здоровье.

Итоги осуществления программ в рамках Комплексного плана действий в целях обеспечения равенства полов:

а) Комитет по разработке законодательства по гендерным вопросам подготовил проект законодательных мер об ужесточении наказания за применение финансового и психологического насилия, нападение и торговлю людьми в соответствии с Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Конвенцией о предупреждении и искоренении насилия в отношении женщин и наказании за него (Конвенция Белен-до-Пара);

б) введен в действие с июня 2003 года новый закон о браке, в котором новым правовым основанием для развода стал длительный по времени разрыв между супругами. Этот закон заменил действовавший тогда Закон об азиатском браке. С той поры началась подготовка гражданских служащих для проведения брачных церемоний;

в) министерство социальных вопросов и жилищного фонда осуществило ряд мер по разработке законодательства о попечительстве над детьми в возрасте до 8 лет в рамках программы «Социальные инвестиции в защиту детей», которая имеет связь с Программой «Развитие детей в раннем возрасте»;

г) большая работа по проблеме бытового насилия была проделана в полиции, в частности были созданы система оперативных данных, специальный архив, модули для обучения сотрудников полиции и четыре приюта для потерпевших;

д) департамент министерства здравоохранения, отвечающий за вопросы здравоохранения в регионах, ведет постоянные курсы повышения квалификации, а также разработал для врачей и старших медсестер инструкцию для распознавания жертв бытового насилия и оказания им помощи;

е) фонд «Остановить насилие в отношении женщин» подготовил, при частичной финансовой поддержке министерства внутренних дел, инструкторов в четырех районах, которые приступили к разработке учебных модулей и к обобщению практического опыта обучения врачей, медсестер и санитаров по вопросам бытового насилия в рамках подготовки прикладных социальных исследований;

ж) что касается вопроса участия женщин в принятии решений, то Парламентский форум женщин подготовил, в частности, анализ гендерных проблем с целью помочь женщинам принимать более активное участие в механизмах принятия решений на уровне государственного управления. В подготовленном аналитическом документе были представлены данные о женщинах на руководящих постах в правительстве, Национальной ассамблее, районных и городских советах;

з) в рамках решения проблемы искоренения нищеты и повышения экономической самостоятельности женщин Национальное движение женщин и Группа деловых женщин провели ряд мероприятий, в том числе по обучению женщин навыкам предпринимателей, кредитованию и содействию выхода женщин на коммерческие рынки. Обе организации помогали женщинам-предпринимателям принимать участие в ежегодно проводимых ярмарках для налаживания товарообмена и в других мероприятиях, организуемых Торговой палатой и предприятиями. При финансовой поддержке основных мероприятий

министерством внутренних дел Национальное движение женщин организовало проведение двухгодичной ярмарки под девизом «Женщины в бизнесе»;

i) министерство внутренних дел оказало поддержку фонду «За укрепление здоровья» в районе Брокопондо в связи с реализацией проекта курсов подготовки для традиционных повитух и ключевых сотрудников системы здравоохранения в целях снижения показателей материнской и детской смертности;

j) Суринам ратифицировал Межамериканскую конвенцию о предупреждении и искоренении насилия в отношении женщин и наказании за него в 2002 году (Конвенция Белен-до-Пара);

k) министерство внутренних дел организовало презентацию брошюры под названием «Что такое гендерная проблематика?» в рамках проекта разработки программы мер по гендерной проблематике;

l) была организована учеба для координаторов по гендерным вопросам, а именно учебные курсы «Эффективное руководство и личный пример» и «Гендерный анализ в политике и планировании»;

m) искоренение серьезных гендерных перекосов в судебной системе через позитивную дискриминацию женщин при подборе кадров на различные должности (курсы подготовки кадров для судебной системы). В 2003 году на эти курсы были отобраны девять женщин и один мужчина (сотрудник судебной системы, отвечающий за вопросы профессиональной подготовки);

n) в 2003 году министерство внутренних дел оказало поддержку фонду «Остановить насилие в отношении женщин», предоставив служебные помещения. Этими помещениями Фонд не мог воспользоваться в силу организационных трудностей. В настоящее время эти помещения переданы вспомогательному отделу Национального бюро по гендерным вопросам.

В Комплексном плане действий в целях обеспечения равенства полов специально не упоминаются вопросы, волнующие сельских женщин из числа национальных меньшинств, поскольку их проблемы рассматриваются на равных основаниях с другими целевыми группами в целом ряде программ.

Участие в политической жизни и принятие решений

5. В докладе указано, что «устранить неравенство между полами по-прежнему мешает прежде всего влияние политических партий на национальную политическую культуру при выдвижении и отборе кандидатов на должности в политико-административных органах, в высших органах государственной власти и на дипломатической службе, а также на руководящие должности гражданской службы». Какие меры принимает правительство для решения этой проблемы?

6. В докладе указано, что «женщины по-прежнему не принимают активного участия в общественной и политической жизни». Рассматривало ли правительство вопрос о возможности применения временных специальных мер в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции в целях активизации участия женщин в политической и общественной жизни, в частности на должностях директивного уровня, в том числе в Национальной ассамблее, правительстве, на дипломатической службе и в составе регио-

нальных и местных органов? Распространяются ли эти меры на женщин-представительниц коренных народов и других расовых меньшинств?

Меры, принимаемые правительством

В заявлении правительства об основах политического курса страны на 2000–2005 годы говорится, что вопросы участия женщин в процессе развития будут полностью учтены при разработке политики и планировании в области развития.

В Комплексном плане действий в целях обеспечения равенства полов на 2000–2005 годы в качестве стратегического направления деятельности определяются механизмы контроля, принятия решений и институциональной поддержки в целях улучшения положения женщин. В этой связи министерство внутренних дел осуществило следующие мероприятия:

- a) устранение серьезного гендерного неравенства в судебной системе через позитивную дискриминацию женщин при отборе на учебу кандидатов из числа сотрудников судебной системы;
- b) организация учебы для политиков и членов парламента по гендерной проблематике Парламентским форумом женщин совместно с Фондом «Проект»;
- c) поощрение мер по устранению гендерного неравенства на дипломатической службе.

Министерство внутренних дел также содействовало Парламентскому форуму женщин в проведении исследования о возможности введения системы квот для обеспечения пропорционального представительства женщин и мужчин в представительных органах власти и правительстве. Форум подготовил также исследование по вопросу представленности женщин на ответственных политических и директивных должностях в правительственных и полуправительственных учреждениях. Просвещением политиков и членов парламента по гендерной проблематике также занимался Форум.

В рамках нового Комплексного плана действий в целях обеспечения равенства полов на 2006–2010 годы под девизом «Голос и принятие решений» предусмотрены следующие мероприятия:

- a) расширение участия женщин в высших органах государственной власти, на руководящих должностях в правительстве, административных органах и ведомствах, курирующих проекты, а также в комитетах, созданных для реализации отраслевых планов;
- b) в ходе выборов обработка информации и данных с разбивкой по полу;
- c) оказание помощи политическим партиям в создании структур по гендерной проблематике и разработке партийных программ с учетом гендерной проблематики;
- d) мониторинг хода дальнейшего обучения по гендерной проблематике в политических партиях, в частности в тех случаях, когда требуется дополнительный стимул;

e) проведение дискуссии по вопросу участия женщин в политическом руководстве и механизмах принятия решений;

f) продолжение мероприятий, направленных на выдвижение женщин на руководящие должности и должности, связанные с осуществлением надзорных функций за ходом выполнения принятых решений;

g) изменение системы голосования с целью размещения информации о половой принадлежности кандидатов в списках кандидатов и бюллетенях для голосования.

Уже была выдвинута инициатива, направленная на искоренение гендерного неравенства на дипломатической службе, в частности было предложено назначать больше женщин на должности послов; одна женщина уже была назначена послом в Гайану, и рассматриваются кандидатуры еще нескольких женщин на должности послов в Нидерланды, Бразилию, Тринидад и Тобаго и Индонезию. Кроме того, несколько высокопоставленных дипломатических должностей будут также отданы женщинам.

Всеобщие выборы состоялись 25 мая 2005 года.

По сравнению с итогами предыдущих выборов (1996 год, 2000 год) выросло число представителей из числа женщин на национальном и региональном уровнях. Многие политические партии выдвинули в качестве своих кандидатов женщин. В составе Национальной ассамблеи насчитывается 13 депутатов женщин (из общего числа 51 депутат).

В таблице ниже приводятся результаты выборов с учетом представительства женщин.

	2000 год	2005 год	Прирост
Правительство (министры)	15%	16,7%	+1,7%
Парламент	17,6%	25%	+7,4%
Районный совет	18%	24,5%	+6,5%
Городской совет	24,7%	30,6%	+5,9%
Средний прирост	18,8%	24,2%	+4,3%

Источник: Research by H. Guicherit for Women's Parliament Forum.

Некоторые женщины избраны в депутаты парламента из сельских районов. В нынешнем правительстве три женщины занимают должности министров. Одна из женщин выдвинута на эту должность от сельской политической партии. Меры, принятые правительством, распространяются также на женщин из числа коренного населения и других национальных меньшинств.

Насилие в отношении женщин

7. В докладе упоминаются аналитический документ, посвященный четырём конвенциям, который был опубликован министерством внутренних дел, и рекомендации, вынесенные по вопросам насилия в отношении женщин, «в частности, относительно того, что правительству следует более активно решать эту проблему, регулярно проводя просветительские

мероприятия, ориентированные на девушек и девочек, и создавая базу данных, касающихся насилия в семье, с тем чтобы вместе с заинтересованными субъектами изучить это явление и иметь возможность для разработки надлежащего подхода». Пожалуйста, представьте информацию о выполнении этих рекомендаций.

Центр по правам женщин во взаимодействии с полицией Суринама, полицией города Утрехт (Нидерланды) и Карибской программой гендерного равенства назначил своих сотрудников по оказанию помощи потерпевшим в четырех полицейских участках страны: один в Парамарибо, два в Ванике и один в Никерие, в первую очередь для оказания помощи потерпевшим женщинам и детям. Эти отделы помощи уже действуют и оказывают потерпевшим необходимую помощь. Центр по правам женщин представил программу повышения квалификации по вопросам бытового насилия.

Министерство юстиции и полиции подготовило анализ ситуации по проблеме бытового насилия и разработало политику, которая уже проводится в жизнь. Были осуществлены два важных проекта: создание специального подразделения для защиты женщин и организация «горячей» телефонной линии для всей страны. Полиция также подготовила свой персонал для оказания помощи потерпевшим и уголовного преследования правонарушителей в случае бытового насилия.

Система баз данных

Полиция Суринама уже разработала систему оперативных данных, в которой ведется учет следующих данных: пол, возраст, взаимоотношения, домашний адрес и этническое происхождение жертв и правонарушителей. Эта информация периодически поступает в распоряжение начальника полиции.

Полиция Суринама включилась в работу по созданию национальной сети по вопросам бытового насилия с участием правительственных и неправительственных организаций, занимающихся вопросами бытового насилия, в частности в ней представлены социальные работники, следователи, медики и сотрудники приютов для потерпевших. Кроме того, налажено взаимодействие с фондом «Остановить насилие в отношении женщин» через обмен информацией, оказание взаимной помощи и повышение осведомленности.

Около 30 процентов сотрудников полиции прошли подготовку по вопросам выявления случаев бытового насилия и необходимости выработки эффективного подхода. Все сотрудники отдела полиции по делам молодежи и других оперативных подразделений, по крайней мере, один сотрудник в каждом полицейском участке, прошли подготовку по вопросам эффективного расследования случаев бытового насилия. Полиции Суринама предложено использовать учебный модуль «Подход к бытовому насилию», который следует включить в программу подготовки сотрудников полиции. В настоящее время по этой проблематике подготовлено восемь инструкторов из числа сотрудников полиции. В рамках сотрудничества с голландской полицией полицейские Суринама имели возможность посетить Нидерланды в рамках обмена опытом.

Не менее 112 помощников консультанта по вопросам бытового насилия прошли курсы подготовки в четырех районах, организованных фондом «Остановить насилие в отношении женщин» во взаимодействии с министерством внутренних дел.

В Комплексном плане действий в целях обеспечения равенства полов на 2006–2010 годы одно из мероприятий под рубрикой «Бытовое и сексуальное насилие» направлено на повышение осведомленности в обществе по этим вопросам путем систематической публикации данных и сведений о деятельности по борьбе с бытовым насилием. В плане работы министерства юстиции и полиции важное место занимает тема воспитания молодежи, морали и профилактики бытового насилия. Если говорить конкретно, то в нее включены следующие механизмы:

- a) руководящая группа «Бытовое насилие», в том числе проект административного органа (Управление по вопросам женщин и детей);
- b) подпроект для платформы и поддержки руководящей группы «Бытовое насилие»;
- c) стол регистрации «Бытовое насилие»;
- d) план действий «Бытовое насилие»;
- e) социальная регистрация/пособие;
- f) стол регистрации потерпевших.

8. В своих заключительных замечаниях в 2002 году Комитет настоятельно призвал государство-участник уделить первоочередное внимание мерам по решению проблемы насилия в отношении женщин в семье и в обществе в соответствии с общей рекомендацией 19 Комитета и положениями Декларации об искоренении насилия в отношении женщин³. Пожалуйста, сообщите Комитету, какие меры были приняты во исполнение его рекомендации, и были ли в рамках инициативы правительства учтены те особые условия, которые определяют высокие показатели насилия в отношении сельских женщин и женщин-представительниц коренных народов и других меньшинств.

Меры предотвращения насилия в отношении женщин в семье и обществе

В связи с тем, что в большинстве случаев насилие, совершаемое в отношении женщин, квалифицируется в Уголовном кодексе страны как преступление, министерство юстиции и полиции обращает особое внимание на вопрос создания институциональных рамок для решения проблемы борьбы с насилием в отношении женщин. Первоочередное место занимают меры по борьбе с бытовым насилием и торговлей женщинами и детьми.

В 2003 году министерство юстиции и полиции учредило Комитет по борьбе с торговлей людьми, которому было поручено разрабатывать законодательные меры, руководящие принципы и процедуры для органов внутренних дел и других ведомств. Назначен прокурор, который специализируется по преступлениям, связанным с бытовым насилием, и рассматривается предложение, касающееся политики и мер в отношении борьбы с бытовым насилием.

Кроме того, министерство юстиции и полиции учредило Комитет по борьбе с сексуальными домогательствами на рабочем месте. Существует бюро жалоб, которое самым внимательным образом рассматривает все поступившие заявления и принимает адекватные меры по защите жертв и наказанию право-

³ Там же, пункт 52.

нарушителей в рамках Закона о персонале. Основы политики министерства направлены на оказание содействия мерам по защите женщин и активное пресечение любых соответствующих правонарушений. В работе национальной сети также участвует и правительство, оказывая ей содействие в целях борьбы с бытовым насилием.

9. Завершена ли работа над законом о борьбе с насилием в семье? Если да, то, пожалуйста, подробно расскажите о его содержании.

Для борьбы с бытовым насилием подготовлено два документа. Один из них представляет собой поправку к Уголовному кодексу, а другой — проект закона о бытовом насилии, который был разработан Центром по правам женщин. Эти два проекта были представлены в министерство юстиции и полиции.

Торговля людьми и эксплуатация проституции

10. В докладе указано, что для изучения проблемы торговли людьми в целом будет сформирован особый комитет и что «этот комитет будет разрабатывать политические и законодательные меры, а также руководящие принципы, процедуры для полиции и учреждений». Был ли такой комитет сформирован, а если нет, то когда, по оценкам, он будет создан и начнет свою работу? Каким образом правительство планирует обеспечить, чтобы сельские женщины и женщины-представительницы меньшинств играли заметную роль в работе Комитета?

В 2003 году была создана «Рабочая группа по вопросам торговли людьми», которая приступила к разработке плана действий, предусматривающего принятие соответствующих мер на оперативном и правительственном уровне. Рабочую группу возглавляет женщина, занимающая должность прокурора в аппарате Генеральной прокуратуры. Она уже обладает опытом успешной работы по делам, связанным с торговлей людьми. В настоящее время для передачи в суд готовятся два дела, а еще одно дело рассматривается в мировом суде. Предполагается, что рабочая группа будет заниматься сбором информации и проведением информационно-разъяснительных кампаний по проблеме торговли людьми. В этой связи была распространена серия плакатов и брошюр. В полиции действует специальное подразделение для расследования случаев торговли людьми. Это подразделение располагает несколькими телефонными линиями, по которым граждане могут позвонить и сообщить о случаях торговли людьми. Совсем недавно вступил в силу новый закон о противодействии торговле людьми. Кроме того, вышеупомянутая рабочая группа сотрудничает с Фондом Макси Линдера в области консультирования потерпевших и предоставления им приюта.

11. В своих заключительных замечаниях 2002 года Комитет рекомендовал разработать программы действий для оказания помощи женщинам, которых нищета вынуждает заниматься проституцией, и взять на вооружение стратегии для обеспечения судебного преследования и более жесткого наказания лиц, эксплуатирующих проституцию, а также совершеннолетних, причастных к эксплуатации детской проституции⁴. Комитет просил также государство-участник представить в его следующем докладе всеобъемлющую информацию о проституции и торговле женщинами и де-

⁴ Там же, пункт 50.

вочками, с тем чтобы Комитет мог получить более полное представление о масштабах этих проблем в Суринаме⁵. Пожалуйста, представьте информацию о мерах, принятых во исполнение рекомендации Комитета и в связи с высказанной им просьбой.

Проституция в Суринаме действительно существует. Хотя бордели в стране запрещены на основании Уголовного кодекса, правительство проводит по отношению к таким заведениям политику толерантности. Если женщин принуждают заниматься проституцией, независимо от того, являются ли они несовершеннолетними или взрослыми, полиция незамедлительно реагирует на такие случаи, как только ей становится о них известно. В этой связи важно заручиться свидетельством потерпевших. Случаи, когда потерпевшие выразили готовность сотрудничать с правосудием, сейчас находятся в суде, а еще одно дело — в мировом суде. В Суринаме впервые наказание по делу о торговле людьми было вынесено судом в 1996 году, а второе — в 2005 году. Предполагается, что в текущем году по рассматриваемым делам судья вынесет обвинительные приговоры.

Стереотипы и образование

12. В докладе упоминается неправительственная организация «Фонд Лобби», которая «играет важную роль в образовательных программах», в том числе предоставляет информацию по вопросам планирования семьи и полового воспитания. В докладе говорится, что «эта деятельность по-прежнему противоречит статьям 533 и 534 Уголовного кодекса, в которые до сих пор не внесены поправки». В своих заключительных замечаниях 2002 года Комитет рекомендовал отменить законы, ограничивающие деятельность по планированию семьи⁶. Когда предполагается претворить эту рекомендацию в жизнь?

В плане мероприятий для сектора здравоохранения на 2005–2009 годы предусмотрено разработать поправку к этому закону или к закону, ограничивающему планирование семьи.

13. В своих заключительных замечаниях 2002 года Комитет настоятельно призвал государство-участник принять необходимые законодательные или административные меры, с тем чтобы запретить школам исключать молодых матерей и беременных девушек-подростков. Пожалуйста, представьте информацию о мерах, принятых во исполнение этой рекомендации Комитета. Пожалуйста, отразите в ней то, что делается в этом отношении в интересах сельских женщин и женщин-представительниц расовых меньшинств.

Все несовершеннолетние матери имеют возможность вернуться к учебе в школе. Департамент по вопросам молодежи министерства образования обязан зарегистрировать всех желающих возобновить учебу в школе. В дальнейшем работники министерства помогают таким матерям в приготовлении уроков, учат их вести свои финансовые дела, правильно ухаживать за ребенком, а также предоставляют возможность приобрести к компьютеру, научиться шить и по желанию молодой матери приобрести другие навыки, помогающие получить самостоятельность.

⁵ Там же.

⁶ Там же, пункт 64.

Поиском подходящих школ для таких юных матерей занимается инспекционный отдел министерства образования.

14. Представьте, пожалуйста, информацию о том, как обстоят дела с ходом оценки школьной программы обучения и взимаются ли с учащихся сборы за обучение в рамках государственной системы образования.

Для всех начальных школ существует одна национальная программа обучения. Учащиеся всех начальных школ пользуются одними и теми же учебниками, а по окончании шестого класса им устраивается национальный экзамен для поступления в среднюю школу.

Средняя и высшая школы не имеют единой национальной программы обучения, но в них обучение ведется по фиксированной программе для всех потоков учащихся. На всех уровнях устраиваются национальные выпускные экзамены.

Хотя образование в Суринаме бесплатно, в начале каждого учебного года взимается небольшая плата за регистрацию учащегося.

15. В своих заключительных замечаниях 2002 года Комитет призвал государство-участник безотлагательно принять меры в целях изменения стереотипных представлений о роли и обязанностях женщин и мужчин, в том числе путем проведения информационно-просветительских кампаний, рассчитанных на женщин и мужчин и средства массовой информации⁷. Пожалуйста, укажите, какие последующие меры были приняты во исполнение этой рекомендации.

В соответствии с законом и мужчины, и женщины имеют право на любой труд.

В Комплексном плане действий в целях обеспечения равенства полов на 2006–2010 годы предусматриваются программы повышения осведомленности студентов о возможностях с трудоустройством (девушки и юноши).

Занятость

16. Пожалуйста, представьте обновленные данные об уровне безработицы среди женщин и мужчин, в том числе приведите соответствующую информацию в отношении женщин и мужчин, проживающих в отдаленных районах и в общинах коренных народов.

Обновленные данные об уровнях безработицы среди женщин и мужчин

В целом в стране действуют два компетентных органа, занимающихся сбором и анализом данных о безработице среди мужчин и женщин, а именно Центральное статистическое управление (ЦСУ) и министерство труда, технического развития и охраны окружающей среды. В течение отчетного периода министерство труда, технического развития и охраны окружающей среды не занималось сбором и анализом упомянутых данных, а в основном опиралось на данные, собираемые ЦСУ. В связи с тем, что ЦСУ располагало лишь данными за первую половину 1999 года, министерство труда, технического развития и охраны окружающей среды не имело возможности представить какие-либо цифры, выходящие за вторую половину 1999 года.

⁷ Там же, пункт 48.

Число безработных в Парамарибо и Ванике представлено в таблице 1.

Данные по мужчинам и женщинам в отдаленных районах и в общинах коренных народов за отчетный период существуют и, как таковые, представлены в итоговых показателях.

Таблица 1

Численность экономически активного, работающего и безработного населения и уровень безработицы за 1999–2002 года (Парамарибо и Ваника).

Год	Экономически активное население	Работающие	Безработные	Уровень безработицы
1999	105 394	92 747	12 647	12
2000	110 600	95 374	15 226	14
2001	133 447	97 872	15 575	14
2002	116 368	105 129	11 239	10

Структура рабочей силы с разбивкой по полу

Экономическая активность	Мужчины	Женщины
Работающие	101 919	54 768
Безработные	7 708	8 717
Трудоспособное население	154 836	154 179
Коэффициент занятости	70,8	41,2

Источник: Census-7 of ABS 2005.

17. В докладе говорится, что, поскольку «женщины относятся в основном к группам трудящихся, получающих более низкую заработную плату [они], как правило, и зарабатывают меньше мужчин». Какие меры принимаются правительством для решения этой проблемы?

Разница в оплате труда мужчин и женщин

Факт неравенства в области занятости между мужчинами и женщинами подтверждается министерством труда, технического развития и охраны окружающей среды и официально цитируется в ряде директивных документов правительства и в программном заявлении министерства (министерство труда, технического развития и охраны окружающей среды) в течение последних десятилетий.

В программном заявлении на 2000–2005 годы министерства труда, технического развития и охраны окружающей среды говорится буквально следующее:

«Для создания благоприятных условий регулирования оплаты труда будет установлена минимальная заработная плата после того, как данный вопрос будет соответствующим образом изучен. Это должно привести к

применению принципа равного вознаграждения за равноценный труд в соответствии с результатом труда».

Кроме того, в этом документе речь идет о включении гендерных концепций в каждую директивную область деятельности министерства труда, технического развития и охраны окружающей среды, с тем чтобы содействовать установлению равенства мужчин и женщин на рынке труда Суринама. В каждое мероприятие или вид деятельности должен быть включен гендерный анализ возможных последствий данного мероприятия или вида деятельности для мужчин и женщин. Что касается мер борьбы с безработицей и обеспечения роста малых предприятий, то здесь целевой группой являются женщины.

В период 2000–2005 годов минимальную заработную плату ввести не удалось. Об установлении системы минимальной заработной платы речь вновь зашла в ежегодном (2006 год) послании президента Суринама и в программном документе министерства труда, технического развития и охраны окружающей среды. В соответствии с последним документом это министерство учредило трехстороннюю комиссию, которая должна подготовить для него рекомендации в отношении установления системы минимальной заработной платы.

Здравоохранение

18. В докладе указано, что «в отношении доступности медицинских услуг для женщин, важными являются следующие наблюдения: не проводится регулярное обследование по выявлению признаков рака (мазки, маммография); возникающие во время беременности осложнения указывают на необходимость улучшения качества медицинского обслуживания беременных и более внимательного ухода за беременными с повышенным риском осложнений». В докладе указано также, что медицинская страховка отсутствует приблизительно у трети населения. Какие меры принимаются правительством для решения этих проблем?

Меры, принимаемые правительством:

а) Улучшение мер охраны здоровья матерей — разработка политики. На Всемирном саммите в сентябре 2005 года Суринам и Международное сообщество согласились с тем, что достижение цели обеспечения к 2015 году всеобщего доступа к услугам в сфере охраны репродуктивного здоровья имеет решающее значение для достижения равенства между мужчинами и женщинами и других целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

б) В основах политики охраны сексуального и репродуктивного здоровья записано, что охрана материнского здоровья является одним из важнейших прав человека. Была разработана политика охраны сексуального и репродуктивного здоровья, в соответствии с которой охрана материнского здоровья определяется как одно из основных прав человека. Этот документ должен быть одобрен парламентом и переработан в плане практических мер, основным компонентом которого должна стать забота о здоровье матерей. Основные положения этой политики включены в планы работы сектора здравоохранения.

с) План работы в сфере здравоохранения и проект реформы системы здравоохранения.

В настоящее время министерство здравоохранения изучает возможность создания системы материально-технического обеспечения сельского здравоохранения, а также реализации стратегии снижения показателя материнской смертности. В настоящее время разрабатывается национальная информационная система в области здравоохранения, которая позволит эффективнее выявлять проблемы в области здравоохранения, касающиеся материнской смертности, и контролировать ход их решения.

19. В докладе сообщается, что число женщин, у которых выявлена положительная реакция на ВИЧ, за период с 1998 по 2000 год возросло с 4,1 процента до 6,35 процента. В своих заключительных замечаниях 2002 года Комитет настоятельно призвал государство-участник заняться решением гендерных аспектов проблемы ВИЧ/СПИДа и обеспечить равные права и доступ женщин и девушек к услугам по охране здоровья и социальным услугам, а также рекомендовал государству-участнику сделать более действенными его усилия по повышению осведомленности и просвещению женщин и девушек о путях самозащиты⁸. Пожалуйста, представьте информацию об осуществлении рекомендации Комитета и включите в нее данные о заболеваемости ВИЧ/СПИДом среди женщин-представительниц меньшинств, проживающих в отдаленных районах, связанной с наличием золотодобывающего сектора.

ВИЧ/СПИД — разработка политики и Национального стратегического плана

Завершение разработки национального стратегического плана и получение двух грантов от Глобального фонда существенно укрепили национальный потенциал по разработке комплексных мер борьбы с ВИЧ/СПИДом. В Национальном стратегическом плане устанавливаются цели, стратегии и мероприятия на период 2004–2008 годов. В качестве конкретных заданий, обеспечивающих достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, предусматривается снижение на 25 процентов новых случаев распространения ВИЧ-инфекции в возрастной группе от 15 до 24 лет и снижение на 25 процентов числа беременных женщин, инфицированных ВИЧ.

В недавно завершеном Многолетнем плане развития эти целевые показатели были объединены в общенациональную стратегию развития.

В рамках осуществляемых в настоящее время мер по достижению этих целевых показателей предусматривается расширение программы предупреждения передачи инфекции от матери к ребенку и активизируется применение программ профилактики, разработанных на основе принципиальных стратегий, предусматривающих пропаганду применения и расширение поставок презервативов.

В ближайшее время намечается осуществить сбор данных о распространении ВИЧ/СПИДа среди женщин несовершеннолетнего возраста, проживающих в отдаленных районах, в связи с добычей полезных ископаемых.

⁸ Там же, пункт 62.

Нищета и женщины сельских районов

20. В докладе указывается, что наиболее высокий уровень бедности наблюдается среди женщин, особенно одиноких женщин, возглавляющих домашние хозяйства. Пожалуйста, представьте информацию о том, как на положении женщин, в частности сельских женщин и женщин-представительниц расовых меньшинств, сказывается осуществление Многолетнего плана развития на 2001–2005 годы.

В рамках политики, направленной на искоренение нищеты и содействие процветанию и благополучию всех граждан, в частности женщин, будет осуществляться комплекс следующих мер: повышение экономической и физической независимости женщин, которые во всех общинах играют роль стимулятора развития, в качестве основы для изменения неблагоприятных условий, в которых они находятся, в сторону их радикального улучшения, а также для расширения их вклада в социальное развитие. (Многолетний план развития на 2006–2011 годы)

21. Пожалуйста, укажите, каким образом в национальных планах развития и стратегиях сокращения масштабов нищеты, которые, возможно, осуществляются в стране, в том числе в планах и стратегиях, ориентированных на достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, учитываются гендерные аспекты и каким образом они способствуют осуществлению Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Просьба в обязательном порядке включить в ответ данные, свидетельствующие о сокращении масштабов нищеты среди населения, проживающего в отдаленных районах, и среди представителей расовых и этнических меньшинств.

Политика искоренения нищеты с учетом конкретной гендерной проблематики требует комплексного подхода. Правительство заявляет о своей приверженности заключительным положениям Пекинской платформы действий в части обеспечения экономической независимости женщин, а именно в том, что наиболее эффективным средством снижения уровня бедности является обеспечение женщин такими возможностями, которые открыли бы им доступ к средствам производства, ресурсам, рабочим местам, рынкам и торговле, с тем чтобы они могли сами зарабатывать себе на жизнь. Для борьбы с бедностью необходимо предупреждать все формы насилия в отношении женщин и детей, обеспечивать поддержку организации гражданского общества и улучшать доступ населения к услугам в сфере охраны репродуктивного здоровья на первоочередной основе.

22. В ответе упоминается целый ряд проблем, с которыми сталкиваются сельские женщины (см., в частности, стр. 61, 78, 80, 84, 85, 88, 89 и 90 документа CEDAW/C/SUR/3). В своих заключительных замечаниях 2002 года Комитет настоятельно призвал государство-участник уделять самое пристальное внимание потребностям сельских женщин, в том числе женщин пожилого возраста, особенно представительниц американских индейцев и марунов, для обеспечения того, чтобы они пользовались результатами стратегий и программ во всех областях, в частности в том, что касается доступа к услугам в области здравоохранения и образования и социаль-

ным услугам, а также участия в процессе принятия решений⁹. Пожалуйста, представьте подробную информацию о мерах, принятых во исполнение этой рекомендации Комитета.

Политика социального вспомоществования в интересах уязвимых женщин

Объектом деятельности министерства по социальным вопросам и жилищному фонду являются уязвимые и социально незащищенные группы населения. К ним относятся престарелые, дети, инвалиды, неимущие семьи, в том числе одинокие женщины, имеющие семьи. Министерство ставит перед собой задачу достижения процветания и повышения благополучия социально незащищенных слоев общества путем обеспечения их материальных и духовных нужд. Никакой специальной программы искоренения нищеты министерства по социальным вопросам и жилищному фонду не разрабатывало. Однако министерство имеет план социального вспомоществования, в соответствии с которым на материальную и нематериальную помощь могут претендовать как мужчины, так и женщины, которым необходимо подать соответствующее заявление.

Программа социальной помощи

Через министерства по социальным вопросам и жилищному фонду реализуется специальная программа социальной помощи, рассчитанная в основном на оказание поддержки нуждающимся семьям с целью сохранения их условий жизни на приемлемом уровне. Предусмотрены следующие виды социальной помощи:

- карты медицинского обслуживания, гарантирующие получение медицинской помощи;
- финансовая поддержка нуждающимся семьям и инвалидам;
- пособие на детей;
- пособие по старости;
- субсидии, предоставляемые учреждениям по уходу за престарелыми, детьми и инвалидами;
- консультирование семей и общинная работа.

Брачное законодательство

23. В своих заключительных замечаниях 2002 года Комитет выразил обеспокоенность крайне низким возрастом вступления в брак в некоторых общинах и настоятельно призвал государство-участник пересмотреть закон о браке в соответствии со статьями 15 и 16 Конвенции¹⁰. Комитет по правам человека в своих заключительных замечаниях в 2004 году также заявил, что государству-участнику необходимо принять меры в целях изменения ныне действующего закона о браке и привести его в соответствие с Пактом¹¹. Пожалуйста, укажите, какие меры были приняты во исполнение этих рекомендаций.

⁹ Там же. пункт 66.

¹⁰ Там же, пункты 67–68.

¹¹ CCPR/CO/80/SUR.

Согласно постановлению № 4190/03 от 17 июня 2003 года браки могут заключаться только в соответствии со статьей 82 Гражданского кодекса. Минимальный возраст вступления в брак для мужчин составляет 18 лет, а для женщин — 15 лет.

24. Пожалуйста, сообщите, как продвигается процесс ратификации Факультативного протокола к Конвенции или присоединения к нему либо процесс принятия поправки к пункту 1 статьи 20 Конвенции.

Процесс ратификации Факультативного протокола или присоединения к нему

С помощью финансовых средств, поступающих от Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ), неправительственная организация, Центр по правам женщин, осуществляет проект содействия применению Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Факультативного протокола к ней путем пропаганды и разъяснения положений Конвенции и Факультативного протокола к ней, в частности важности роли государства в обеспечении равенства мужчин и женщин и ликвидации дискриминации в отношении женщин.

В марте 2006 года Центр по правам женщин организовал публичную кампанию и учебные курсы по вопросам Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Факультативного протокола к ней. В работе этих пятидневных интерактивных курсов, перед которыми стояла задача сделать их участников пропагандистами прав женщин в целом и положений Факультативного протокола в частности, участвовали специально отобранные сотрудники ряда соответствующих правительственных учреждений, неправительственных организаций, судебной системы, университета и средств массовой информации. В настоящее время участники курсов занимаются осуществлением своего Плана действий, который устанавливает ряд важных приоритетов на уровне политики. В связи с этим еженедельно по радио «Апипти» транслируется программа «Гендероптиек», а в ближайшее время появятся соответствующие статьи в ежедневных газетах и будут проведены публичные дебаты. Центр по правам женщин намеревается сотрудничать с пропагандистским турне ЮНИФЕМ и готов завершить проект организацией мощной поддержки идее подписания и ратификации Факультативного протокола правительством Суринама.